

## TÜRKİYE İŞ KURUMU İLE TÜRKİYE İSTATİSTİK KURUMU ARASINDA VERİ ALIŞVERİŞİ HAKKINDA PROTOKOL

### TARAFLAR

MADDE 1- İş bu protokol, Türkiye İş Kurumu ile Türkiye İstatistik Kurumu arasında yapılmıştır. Protokolde Türkiye İş Kurumu "İŞKUR", Türkiye İstatistik Kurumu "TÜİK" olarak ifade edilecektir. Protokol metninde İŞKUR ve TÜİK ayrı ayrı "Taraflar" ve birlikte "Taraflar" olarak anılacaktır.

### AMAÇ VE KAPSAM:

MADDE 2- Bu protokolün amacı, Türkiye İşgücü Piyasası Bilgi Sisteminin kurulabilmesi için TÜİK'ten düzenli olarak alınması gereken verilerin temin edilmesidir.

Bu protokolün kapsamı, TÜİK'in İşgücü İstatistikleri, Adrese Dayalı Nüfus İstatistikleri, Bölgesel Katma Değer, Gelire Dayalı Yoksulluk İstatistikleri, İş Kayıtları İstatistikleri adlı toplulaştırılmış bilgilerinin meta veri tanımlamaları ile birlikte TÜİK tarafından açılacak FTP (File Transfer Protocol) aracılığıyla İŞKUR'a aktarımıdır.

### DAYANAK:

MADDE 3- Bu Protokol 25/6/2003 tarihli ve 4904 sayılı Türkiye İş Kurumu Kanununun 9 uncu maddesine dayanılarak hazırlanmıştır.

### YÜKÜMLÜLÜKLER:

MADDE 4- İŞKUR bu protokol hükümleri çerçevesinde, ekte belirtilen TÜİK veri setinden yetkilendireceği personel aracılığı ile protokolde belirtilen süre boyunca yararlanabilecektir.

MADDE 5- İŞKUR, TÜİK tarafından onaylanmış Ek'te belirtilen veri setini, FTP aracılığıyla almaya yetkilidir.

MADDE 6- İŞKUR görevlendirdiği personel aracılığıyla, TÜİK tarafından görevlendirilen ilgili kişilere her veri setine yönelik TÜİK haber bülteni yayınlanma takviminden bir hafta sonra hatırlatma elektronik postası göndermekle yükümlüdür.

MADDE 7- TÜİK ekte tanımlanan veri setini TÜİK Haber Bülteni yayınlama takvimine uygun olarak, veri yayınlandıktan sonra iki ay içerisinde İŞKUR'a göndermekle yükümlüdür.

MADDE 8- TÜİK tarafından bilgi dağıtımı, 5429 sayılı Türkiye İstatistik Kanunu'nun 13 üncü maddesi ve 20/06/2006 tarih ve 26204 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren "Resmi İstatistiklerde Veri Gizliliği ve Gizli Veri Güvenliğine İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik" ile tanımlanan veri gizliliği ilkeleri çerçevesinde yapılır.

MADDE 9- Verilerde herhangi bir revize veya güncelleme yapılması durumunda, İŞKUR yayımlanan veriden revizyon ve güncellemeleri takip edecektir.

MADDE 10- İş bu protokolün yürürlüğe girmesinden sonra verinin kapsam ve sunumunda meydana gelen değişiklikler ve yeni ihtiyaçlar çerçevesinde protokoldeki hükümler yenilenir.

MADDE 11- Üretilecek sonuçlardan ortaya çıkabilecek istatistiksel anlamda güvenilir olmayan tahminler ve hatalı hesaplama sonucu elde edilen bulgular sadece İŞKUR'u bağlar.

MADDE 12- Çalışmalar sonucunda elde edilen sonuçlar yayınlanırken TÜİK verileri kaynak olarak gösterilir.

### **ANLAŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ:**

MADDE 13- Protokol maddelerinin uygulanmasında ve bu Protokolde hüküm bulunmayan konularda ortaya çıkabilecek uyuşmazlıkların, tarafların dava hakları baki kalmak üzere, üst düzey yöneticiler arasında yapılacak görüşmeler ile çözülmesi esastır. Anlaşmazlıklar ve çözümler tutanakla tespit edilecek olup, bu tutanaklar ile Protokol tadil edilecektir.

### **VERİ SETLERİNİN BAŞLANGIÇ TARİHİ:**

MADDE 14- Bu Protokol kapsamında İŞKUR'a transfer edilen bilgilerin başlangıç tarihleri ekte tanımlanmıştır.

### **GEÇERLİLİK SÜRESİ:**

MADDE 15- İş bu protokolün süresi beş (5 ) yıldır.

### **PROTOKOLÜN FESHİ VE DEĞİŞİKLİK:**

MADDE 16- İş bu Protokol, yasal ve idari işleri düzenleme gerekçesiyle aynı konuda veya aynı konuyu kapsayacak yeni bir protokol yürürlüğe girdiğinde kendiliğinden feshedilmiş sayılacaktır.

Taraflardan birinin protokolü sona erdirmeyi veya bazı maddelerde değişiklik yapmayı istemesi halinde, bu istek, en az 1 (bir) ay önce yazılı olarak bildirilir.

Fesih veya değişiklik yapılmasına ilişkin ihbarname gönderilmemesi durumunda, protokolün geçerlilik süresi aynı şartlarla 1 (bir) yıl daha uzatılmış sayılır. Bu husus müteakip yıllar için de geçerlidir.

Protokolde değişiklik yapılması istendiğinde, teklifler 1 (bir) ay içinde görüşülüp karara bağlanır. Taraflar değişiklik yapılması konusunda veya başka herhangi bir hususta anlaşamazlarsa, bu hususa dair tutanak tutulur ve süre bitiminde başka bir işleme gerek kalmaksızın protokol kendiliğinden sona erer.

### **TEBLİGAT ADRESİ:**

MADDE 17- Protokol gereği olarak yapılacak tüm bildirimler tarafların aşağıda belirtilen adreslerine gönderilecektir. Taraflardan herhangi birinin tebliğat adresinde değişiklik olması halinde durum diğer tarafa resmi olarak bildirilir.

Türkiye İstatistik Kurumu Başkanlığı  
Yücetepe Mah. Necatibey Cad. No:114  
06100 Çankaya/ANKARA

T.C. Türkiye İş Kurumu Genel Müdürlüğü  
Emniyet Mah. Mevlana Bulvarı No: 42  
06560 Yenimahalle ANKARA

## YÜRÜRLÜK:

MADDE 18- Bu Protokol taraflarca imzalandığı tarihten itibaren yürürlüğe girer.

MADDE 19- 19 (ondokuz) madde, 3 (üç) sayfa metin ve 3 (üç) sayfa ekinden ibaret bu Protokol, 2 (iki) nüsha olarak düzenlenmiş olup, bir nüshası İŞKUR'a, diğer nüshası da TÜİK'e verilmiştir. İşbu Protokolün her bir nüshası da asıl niteliğinde olup, aşağıda adları yazılı bulunan taraflarca 26.8/2013 tarihinde imzalanmıştır.

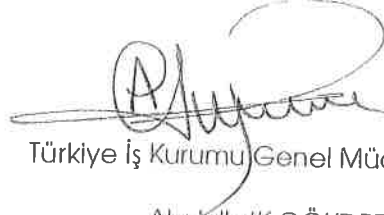
## İMZA:



Türkiye İstatistik Kurumu Başkanı Adına

Şahin ÇELİK

Bilgi Dağıtım ve İletişim Daire Başkanı V.



Türkiye İş Kurumu Genel Müdürü Adına

Abdullatif GÖKDERE

İşgücü Piyasası ve İstatistik Dairesi Başkanı

## EK: TÜRKİYE İSTATİSTİK KURUMU VERİ SETİ

### 1. İŞGÜCÜ İSTATİSTİKLERİ GRUPLANDIRILMIŞ VERİ SETİ

İşgücü istatistikleri gruplandırılmış veri setinin başlangıç tarihi 2012 yılıdır ve değişkenler aşağıda tanımlanmıştır.

DEĞİŞKEN ADI	TANIMLAMA
İBBS1	12 İstatistikî bölge
İBBS2	26 İstatistikî bölge
Cinsiyet	Kadın,erkek
Yaş grupları	0-4; 5-9; 10-14  KURUMSAL OLMAYAN NÜFUS İÇİN  15-19; 20-24; 25-29; 30-34; 35-39; 40-44; 45-49; 50-54; 55-59; 60-64; 65+
Eğitim	Okuryazar olmayanlar; Okuma yazma bilip bir okul bitirmeyenler; İlkokul; İlköğretim; Ortaokul veya Mesleki ortaokul; Genel lise; Mesleki veya teknik lise; Yükseköğretim
Kurumsal olmayan nüfus	
İşgücü durumu	İstihdam, İşsiz, İşgücüne dahil olmayan
İstihdamda olanların iktisadi faaliyet kolu	NACE Rev.2 ; Harf Düzeyi, 18 grup
İstihdamda olanların meslekleri	ISCO-08; 2012 öncesi ISCO-88; Tek dijital ana meslek grupları
İstihdamda olanların sektörleri	Özel; Kamu
İstihdamda olanların çalışma şekli	Yarı zamanlı, Tam zamanlı
İstihdamda olanların işteki durumu	Ücretli, maaşlı veya yevmiyeli (mevsimlik, arazi, geçici); kendi hesabına; işveren; ücretsiz aile işçisi
İstihdamda olanların sosyal güvenlik kurumuna kayıtlılıkları	
İstihdamda olanların işyeri büyüklükleri	1-9 çalışan, 10-49 çalışan, 50-249 çalışan, 250-499 çalışan, 500 ve üzeri çalışan (2014 yılından itibaren işyeri büyüklük grupları değişecek ve bu kırımda olmayacaktır)
İstihdamda olanların fiili çalışma süreleri(saatt)	1-16 saat; 17-35 saat; 36-39 saat; 40 saat; 41-49 saat; 50-59 saat; 60-71 saat; 72+saat; iş başında olmayanlar
Yetersiz istihdam	
Zamana bağlı eksik istihdam	
İşsizlerin iş arama süresi	2 ay ve daha az, 3-5 ay, 6-8 ay, 9-11 ay, 1 yıl ve daha fazla 2 yıldan az, 2 yıl ve daha fazla 3 yıldan az, 3 yıl ve daha fazla, iş bulmuş başlamak için bekleyen
İşsizlerin işsizlik nedeni	İlk kez iş arayanlar, işinden ayrıldı, işini kaybetti
İşsizlerin aradıkları meslek	ISCO-08; 2012 öncesi ISCO-88; Tek dijital ana meslek grupları
İşsizlerin son çalıştıkları iktisadi faaliyet kolu	Tarım, sanayi, ticaret, hizmet
İşsizlerin son çalıştıkları işteki durumları	Ücretli, maaşlı veya yevmiyeli (mevsimlik, arazi, geçici), işveren, Kendi hesabına, Ücretsiz aile işçisi

İşgücüne dahil olmayan nüfusun işgücüne dahil olmama nedeni	İş aramayıp çalışmaya hazır olanlar, Mevsimlik çalışanlar, Ev işleriyle meşgul, Eğitim/Öğretime devam ediyor, Emekli, Çalışamaz halde, diğer
Ağırlık katsayısı	

## 2. ADRESE DAYALI NÜFUS İSTATİSTİKLERİ

Adrese dayalı nüfus istatistikleri gruplandırılmış veridir. Yerleşim yeri nüfuslarının başlangıç tarihi 2007 yılı, ülke içi göç verilerinin başlangıç yılı 2008 yılıdır.

DEĞİŞKEN ADI	TANIMLAMA
İBBS3	81 il
Cinsiyet	Kadın,erkek
Yaş grupları	0-4;5-9;10-14;15-19;20-24;25-29;30-34;35-39;40-44;45-49;50-54;55-59;60-64;65+
Eğitim	Okur yazar olmayanlar; Okuma yazma bilip bir okul bitirmeyenler; ilkokul; ilköğretim; Ortaokul ; Mesleki ortaokul; Genel lise; Mesleki veya teknik lise; 2 yıllık yüksekokul; 4 yıllık Yüksekokul ve fakülte; Master; doktora
Yerleşim yeri nüfusları	Toplam,il/ilçe merkezi, belde/köy
İller arası göç	Net göç ve net göç hızı, illerin aldığı göç, illerin verdiği göç

## 3. BÖLGESEL GAYRİ SAFİ KATMA DEĞER İSTATİSTİKLERİ GRUPLANDIRILMIŞ VERİ SETİ

Serinin başlangıç yılı 2004 yılıdır.

DEĞİŞKEN ADI	TANIMLAMA
İBBS1	12 istatistiki bölge
İBBS2	26 istatistiki bölge
Toplam katma değer	TL, \$
Kişi başı katma değer	TL, \$
İktisadi faaliyet	NACE Rev.1 veya Rev.2 tarım, sanayi, hizmet (Veri mevcudiyetine bağlı olarak NACE Rev2 verilecektir)

## 4. GELİRE DAYALI GÖRELİ YOKSULLUK (%50) İSTATİSTİKLERİ GRUPLANDIRILMIŞ VERİ SETİ

Serinin başlangıç yılı 2006 yılıdır.

DEĞİŞKEN ADI	TANIMLAMA
İBBS1	12 istatistiki bölge.
Yoksul sayısı	Medyan gelirin %50' si kriterine göre
Yoksulluk oranı	Medyan gelirin %50' si kriterine göre
Gini katsayısı	Eşdeğer hanehalkı kullanılabilir gelire göre

## 5. İŞ KAYITLARI İSTATİSTİKLERİ GRUPLANDIRILMIŞ VERİ SETİ

Serinin başlangıç yılı 2009 yılıdır.

DEĞİŞKEN ADI	TANIMLAMA
İBBS3	81 il
Girişim sayıları	
Çalışan sayıları	1-9, 10-19, 20-49, 50-99, 100-249, 250-499, 500-999, 1000+
İktisadi faaliyet Rev.2, Harf düzeyi	